

architettura | ambiente | tecnologia dell'acqua

# PISCINE OGGI

35°

trimestrale a 7 euro 138  
aprile 2012

**in copertina:**  
**Piscine Castiglione**  
**il design dell'acqua**

**primo piano:**  
**il wellness secondo**  
**Mario Botta**

**piscine private**  
**effetto natura**

**pubbliche:**  
**in Cina, la piscina**  
**del futuro**

**ambiente:**  
**arredamento e design**  
**a bordo vasca**

**i prezzi delle piscine prefabbricate**



[ la vasca, circolare, è un altro esempio di opera realizzata in totale armonia con l'ambiente naturale, dove nulla appare contaminato dall'uomo ]





← La piscina con bordo a sfioro ha un diametro di otto metri.

### **Piccola piscina con cascata**

**U**n altro esempio di opera realizzata in totale armonia con l'ambiente naturale, dove nulla appare contaminato dalla mano dell'uomo. La piscina con bordo a sfioro è realizzato dall'artista tedesca Karin Eggers sul promontorio di punta Kharrace, ancora a Pantelleria.

La vasca circolare ha un diametro di circa otto metri, è in cemento armato, con rivestimento interno in cemento resinato colorato, con cui è realizzata anche la pavimentazione della zona piscina mentre, per ottenere un effetto di continuità con l'ambiente, una parte del rivestimento



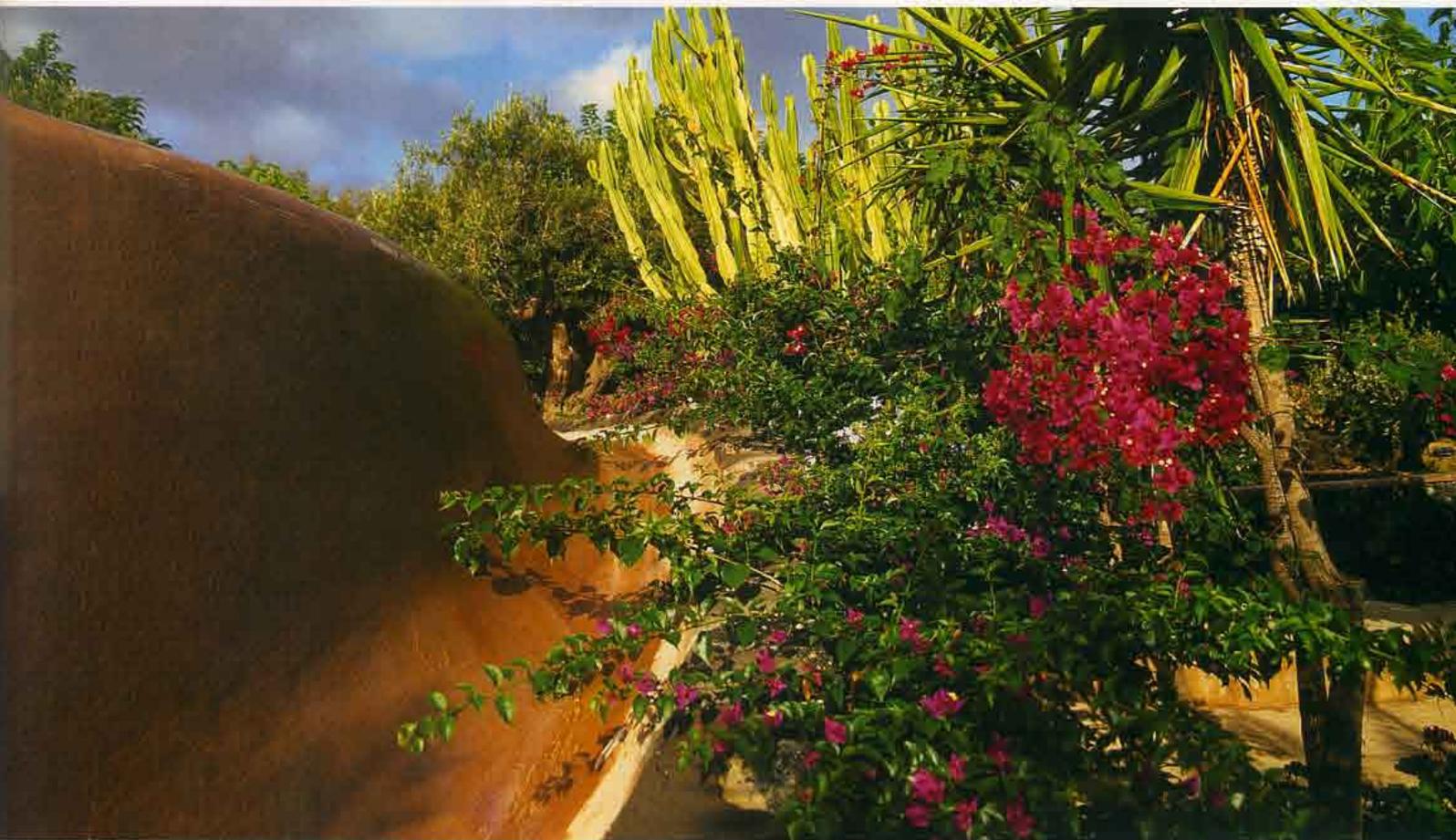
← In cemento armato, la vasca ha un rivestimento interno in cemento resinato colorato.

esterno è stato realizzato in pietra locale. Il bordo della vasca, curvo e levigato, emerge dalla roccia nera creando un canale per l'acqua che defluisce in una cascata e consente il ricircolo. Il sistema offre uno spettacolo visivo molto piacevole, un altro esempio di perfetta integrazione con l'esuberante contesto naturale proprio dell'isola. ■

➤ Il bordo della vasca, curvo e levigato, emerge dalla roccia nera creando un canale per l'acqua che defluisce in una cascata e consente il ricircolo.







↑ Una parte del rivestimento esterno è stata realizzata in pietra locale.



← La piscina offre uno spettacolo visivo molto piacevole ed è un altro esempio di perfetta integrazione con il contesto naturale proprio dell'isola.

#### Natural water

The lining of a pool is a determining factor in obtaining a harmonious insertion into the surrounding environment. This is even more true if the natural context is an exceptional context as seen on the inside pages. We're in Pantelleria and the pools of three distinct projects become part of the landscape, ideally united with the sea, water in the greenery, innate presence among typical scents and colors that according to Omero was the resident island of Calypso. The vanishing edge and the lining in cement mortar of a light color is in syntony with the local stones making these three installations three examples of perfect integration with the typical Mediterranean landscape.